

DK: Brugsanvisning for **bade-/toiletstol Badebænke og taburet**

Beregnet til brug ved badning/brusning og toiletbesøg

EN: User guide for **shower/commode chair Showerstools and small shower stool**

Intended for use at bathing/showering and toilet visit

DE: Gebrauchsanweisung für **dusch-/toilettenstuhl Dusche Bänke und Hocker**

Stuhl für Dusch/Toiletten Gebrauch

SV: Bruksanvisning för **dusch-/toalettstol Dusch bänkar och Pall**

Avsedd att användas vid bad/ dusch och toalettbesök

NO: Brukarveiledning for **dusj-/toalettstol Dusj benker og Krakk**

Designet for bruk når badning/ dusjing og toalettbesøk

FI: Käyttöohje että **kylpy/suihku tuoli Suihku penkit ja Stool**

Suunniteltu käytettäväksi uiminen/suihkussa ja WC: ssä

NL: Aanwijzingen voor **douche/toiletstoel Douche bankjes en Kruk**

Ontworpen voor gebruik bij het baden/douchen en toiletbezoek



DK: Oversigt
EN: Overview
DE: Überblick
SV: Översikt

NO: Oversikt
FI: Yleiskatsaus
NL: Overzicht

DK: Side 2-5: Neptun & Neptun Super Soft
Side 6-9: Neptun, aluminium &
Neptun Super Soft, aluminium
Side 10-12: Neptun Badetaburet
Side 13-18: Teleskopbadebænk

EN: Page 2-5: Neptun & Neptun Super Soft
Page 6-9: Neptun, aluminum &
Neptun Super Soft, aluminum
Page 10-12: Neptun Small shower stool
Page 13-18: Adjustable shower stool

DE: Site 2-5: Neptun & Neptun Super Soft
Site 6-9: Neptun, aluminium &
Neptun Super Soft, aluminium
Site 10-12: Neptun Kleine Hocker
Site 13-18: Duschhocker, höhenverstellbar

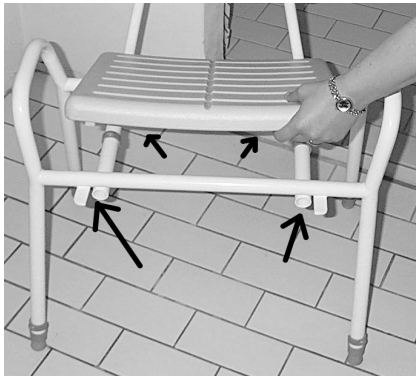
SV: Sida 2-5: Neptun & Neptun Super Soft
Sida 6-9: Neptun, aluminium &
Neptun Super Soft, aluminium
Sida 10-12: Neptun Duschpall
Sida 13-18: Teleskop duschstol

NO: Side 2-5: Neptun & Neptun Super Soft
Side 6-9: Neptun, aluminium &
Neptun Super Soft, aluminium
Side 10-12: Neptun dushj Krakk
Side 13-18: Teleskopdushj benker

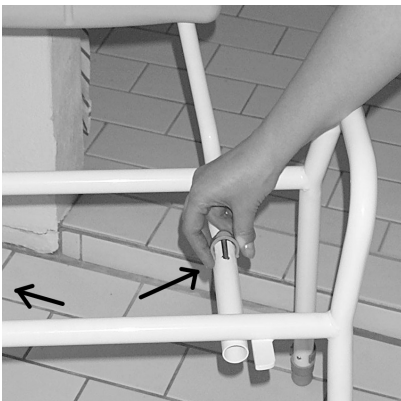
FI: Sivun 2-5: Neptun & Neptun Super Soft
Sivun 6-9: Neptun, alumiini &
Neptun Super Soft, alumiini
Sivun 10-12: Neptun jakkara
Sivun 13-18: Teleskooppi Suihku penkit

NL: Pagina 2-5: Neptun & Neptun Super Soft
Pagina 6-9: Neptun, aluminium &
Neptun Super Soft, aluminium
Pagina 10-12: Neptun Kruk
Pagina 13-18: Telescoop Douche bankjes

Neptun & Neptun Super Soft

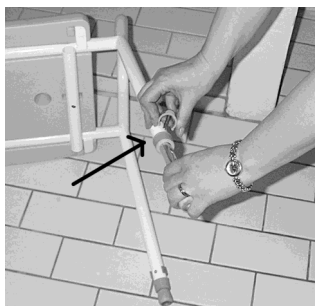


- DK:** Sædet klikkes på plads mellem de 4 stykker fladstål.
- EN:** The seat snaps into place between the 4 pieces of flat steel
- DE:** Der Sitz einrastet zwischen den 4 Stück Flachstahl
- SV:** Sätet snäpper på plats mellan de 4 bitar av platt stål
- NO:** Setet låses på plass mellom 4 stykker av flat stål
- FI:** Istuin napsahtaa paikalleen välillä 4 kpl teräslevytuotteiden
- NL:** De zitting vastklikt tussen de 4 stuks van platte staalproducten



- DK:** Montering af ryg. Sædet klikkes af og ryggen skubbes ind i de to rygstænger. Ryggen placeres nu i den ønskede position og derefter sættes clipsene i hullerne og sædet kan klikkes på igen.
- EN:** Mounting the back. The seat clicks off and back pushed into the two back pole. The back is now placed in the desired position and then put the clips in the holes and the seat can be clicked again.

- DE:** Montage der Rückseite. Der Sitz klickt weg und zurückgeschoben in die beiden Rück. Die Rückseite wird nun in die gewünschte Position gebracht und setzen Sie dann die Clips in den Löchern und der Sitz wieder angeklickt werden.
- SV:** Montering på baksidan. Sitsen klickar bort och tillbaka skjuts in i två tillbaka stängerna. Ryggen är nu placerad i önskad position och sedan lägga klipporna i hålen och sätet kan klickas igen.
- NO:** Montering av ryggen. Setet klikker av og skyves inn i to tilbake stang. Baksiden er nå plassert i ønsket posisjon og deretter sette klippene i hullene og setet kan klikkes på nytt.
- FI:** Asennus takaisin. Istuin napsahtaa pois ja takaisin työnnetään kaksi takaisin sauva. Selkä on nyt sijoitettu haluttuun asentoon ja sitten laittaa leikkeet reikiin ja istuin voidaan napsauttaa uudelleen.
- NL:** Montage van de rug. De zitting klikt uit en weer geduwd in de twee terug staaf De rug is nu geplaatst in de gewenste positie en dan de clips in de gaten en de zitting kan weer worden geklikt.



DK: Justering af højden. Læg badebænken ned på siden og tage clipsen ud. Benet flyttes til den ønskede højde og derefter sættes clipsen i igen. Samme procedure gentages på øvrige ben. Max. 2 hullers forskel ved skråtstilling.

EN: Adjusting the height. Add baths bench down the page and pull the clip out. Footed moved to the desired height and then put the clip in again. The same procedure is repeated on the other leg. Max. 2 hole difference by slanting.


DE: Einstellen der Höhe. In Bad Bank der Seite und ziehen Sie den Clip aus. Leichtfüßig bewegt Höhe auf die gewünschte und setzen Sie dann den Clip wieder an. Das gleiche Verfahren wird auf dem anderen Bein wiederholt. Max. 2-Loch-Differenz durch schräg.




SV: Justera höjden. Läg bad bänk ned på sidan och dra klippet ut. Footed flyttas till önskad höjd och sedan lägga klippet igen. Samma procedur upprepas på det andra benet. Max. 2 hål skillnad genom att luta.




NO: Justere høyden. Legg bad benk ned på siden og trekk klippet ut. Benet flyttes til ønsket høyde og deretter sette klippet inn igjen. Den samme prosedyre gjentas på det andre benet. Maks. 2 hull forskjell ved skrå.

FI: Korkeuden säätämistä. Lisää kylvyt penkki sivua alaspäin ja vedä leikkeen ulos. Footed siirretty halutulle korkeudelle ja sitten laittaa leikkeen uudelleen. Sama menettely toistetaan toisella osuudella. Max. 2 reikä erotus viistot.

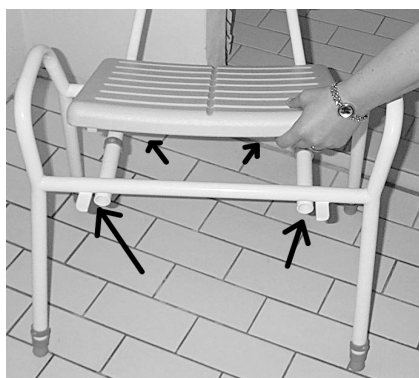
NL: Het aanpassen van de hoogte. Voeg baden bank onderaan de pagina en trek de clip uit. Footed verplaatst naar de gewenste hoogte en zet de clip weer. Dezelfde werkwijze wordt herhaald op het andere been. Max. 2 gat verschil door schuine.

DK: Artikel nr.	
Neptun 312000/312001	Neptun Super Soft 312002/312003
Max. belastning 150 kg NB! Clipsen skal skubbes i bund ved højdeindstilling NB! Må ikke bruges i klorholdige miljøer som f.eks. Svømmehaller. 2 års reklamationsret mod fabrikationsfejl (og rust reklamationsret). Stelreklamationsret Vi yder 5 års reklamationsret imod stelbrud på M2-bade/toiletstole samt rustfri stål badebænke. Reklamationsretten gælder ved fabrikations- eller materialefejl og under forudsætning af normalt brug. Vi gør opmærksom på at almindelig slitage ikke er dækket under garantien.	Rengøring: Produktet kan rengøres med almindelige rengøringsmidler uden slibemiddel. Efter rengøringen skal produktet skylles og aftørres. Produktet kan tåle rengøring op til 85° C i 3 minutter. 

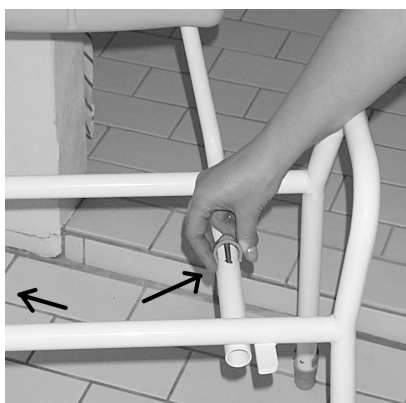
EN: Art. nr.	
<p>Neptun 312000/312001</p> <p>Max. Load 150 kg</p> <p>Attention! Push the Clips to the bottom when adjusting heights.</p> <p>Attention! Not to be used in chlorine-containing environments as Swimming pools etc.</p> <p>2 Years complaint rights against manufacturing errors.</p> <p>Terms of claim for frame</p> <p>HMN grants 5 years claim rights against frame break-down for all M2 Shower/commode chairs and stainless steel shower stools. The warranty applies for production and material break downs, and can only be used if the products have been in normal use. Please note that the normal wear and tear is not covered under warranty.</p>	<p>Neptun Super Soft 312002/312003</p> <p>Cleaning:</p> <p>The product can be cleaned with regular cleaning without non-abrasive detergent. Wash and dry the product after the cleaning. The product can be washed up to 85° degrees in 3 minutes.</p> 
DE: Artikel nr.	
<p>Neptun 312000/312001</p> <p>Maximales Benutzergewicht: 150 Kg.</p> <p>Achtung! CLIPS bei Höhenverstellung ganz durchdrücken!</p> <p>Achtung! Nicht in chlorierten Umgebungen wie Schwimmbäder nutzen.</p> <p>2 Jahre Reklamationsrecht über Fabrikations-fehler.</p> <p>Reklamationsrecht über Rahmen</p> <p>HMN bietet 5 Jahre Reklamationsrecht gegen Rahmenbruch für alle M2 Bade-/Toilettenstühle und Duschhocker aus Edelstahl. Das Reklamationsrecht deckt Produktionsfehler und Materialfehler, jedoch nur wenn das Produkt normal benutzt worden ist. Bitte beachten Sie, das normaler Verschleiss von diesem Recht nicht dedeckt ist.</p>	<p>Neptun Super Soft 312002/312003</p> <p>Reinigung:</p> <p>Das Produkt kann bei regelmäßiger Reinigung ohne nicht scheuernden Reinigungsmittel gereinigt werden. Waschen und trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung. Das Produkt kann bis zu 85 ° Grad 3 Minuten gewaschen werden.</p> 
SV: Artikel nr.	
<p>Neptun 312000/312001</p> <p>Max. belastning 150 kg</p> <p>OBS! Klipsen skall skjutas i botten vid höjdinställning</p> <p>OBS! Använd inte i klorerade miljöer såsom simbassänger.</p> <p>2 års reklamationsrätt mot fabrikationsfel (och rostreklamationsrätt).</p> <p>Ramreklamationsret</p> <p>Vi lämnar 5 års reklamationsrätt mot rambrott på M2-bad/toalettstolar samt rostfria stålbadbänkar. Reklamationsrätten gäller vid fabrikations- eller materialfel och under förutsättning av normalt bruk. Vi gör er uppmärksam på att normalt slitage inte täcks av garantin.</p>	<p>Neptun Super Soft 312002/312003</p> <p>Rengöring:</p> <p>Produkten kann rengöras med vanligt rengöringsmiddel utan slipmedel. Efter rengöringen skal produkten spolas och torkas. Produkten kann motstå rengöring upp till 85° C i 3 minuter.</p> 

NO: Artikkel no.	
<p>Neptun 312000/312001</p> <p>Maks. laste 150 kg</p> <p>NB! Klemholderen må skyves til bunnen av høydejustering NB! Må ikke brukes i klorerte miljøer som svømmebassenger.</p> <p>2 års garanti mot fabrikasjonsfeil (Og rust garanti).</p> <p>Frame garanti</p> <p>Vi gir 5 års garanti mot brudd på M2 dusj / kommode stoler og rustfritt stål bad benker. Garantien gjelder produksjons- eller materialfeil , og forutsatt normal bruk. Vær oppmerksom på at normal slitasje dekkes ikke av garantien.</p>	<p>Neptun Super Soft 312002/312003</p> <p>Rengjøring:</p> <p>Produktet kan rengjøres med vanlig såpe uten slipemiddel . Etter rensing, ble produktet skylt og tørket. Produktet kan tåle rensing opp til 85 ° C i 3 minutter.</p> <p></p>
FI: Tuote	
<p>Neptun 312000/312001</p> <p>Max. kuorma 150 kg</p> <p>Huom! Leike on työnnettävä pohjaan korkeudensäätö Huom! Älä käytä kloorattua ympäristöissä, kuten uima-altaat.</p> <p>2 vuoden takuu valmistus- vikoja (Ja ruoste takuu).</p> <p>Frame takuu</p> <p>Tarjoamme 5 vuoden takuu rikkoutumista M2 suihku / lipasto tuolit ja ruostumattomasta teräksestä kylpyjä penkit. Takuu koskee valmistus- tai materiaalin vikoja ja olettaen normaalissa käytössä. Huomaa, että normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.</p>	<p>Neptun Super Soft 312002/312003</p> <p>Puhdistus:</p> <p>Tuote voidaan puhdistaa yhteinen hankaamattomalla puhdistusaineella. Puhdistuksen jälkeen tuote huuhdellaan ja kuivataan. Tuote kestää puhdistuksen jopa 85 ° C: ssa 3 minuutin ajan.</p> <p></p>
NL: Artikel-nr.	
<p>Neptun 312000/312001</p> <p>Max. laden 150 kg</p> <p>NB! De klem moet worden geduwd onderaan hoogteverstelling NB! Niet gebruiken in gechloreerde omgevingen zoals zwembaden.</p> <p>2 jaar garantie op fabricagefouten (En roest garantie).</p> <p>Frame Garantie</p> <p>Wij bieden een garantie van 5 jaar tegen breuk op M2 douche / commode stoelen en roestvrij staal baden bankjes. De garantie geldt voor de productie of materiaalfouten en uitgaande van normaal gebruik. Houd er rekening mee dat de normale slijtage niet onder de garantie.</p>	<p>Neptun Super Soft 312002/312003</p> <p>Schoonmaken:</p> <p>Het product kan worden gereinigd met voorkomende niet-agressief schoonmaakmiddel. Na de reiniging wordt het product gewassen en gedroogd. Het product kan de reiniging weerstaan tot 85 ° C gedurende 3 minuten.</p> <p></p>

Neptun & Neptun Super Soft, ALUMINIUM

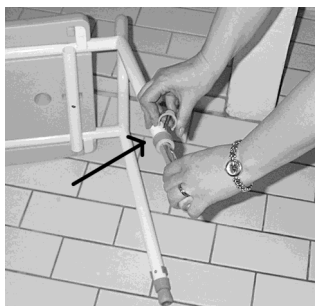


- DK:** Sædet klikkes på plads mellem de 4 stykker fladstål.
- EN:** The seat snaps into place between the 4 pieces of flat steel
- DE:** Der Sitz einrastet zwischen den 4 Stück Flachstahl
- SV:** Sätet snäpper på plats mellan de 4 bitar av platt stål
- NO:** Setet låses på plass mellom 4 stykker av flat stål
- FI:** Istuin napsahtaa paikalleen välillä 4 kpl teräslevytuotteiden
- NL:** De zitting vastklikt tussen de 4 stuks van platte staalproducten



- DK:** Montering af ryg. Sædet klikkes af og ryggen skubbes ind i de to rygstænger. Ryggen placeres nu i den ønskede position og derefter sættes clipsene i hullerne og sædet kan klikkes på igen.
- EN:** Mounting the back. The seat clicks off and back pushed into the two back pole. The back is now placed in the desired position and then put the clips in the holes and the seat can be clicked again.

- DE:** Montage der Rückseite. Der Sitz klickt weg und zurückgeschoben in die beiden Rück. Die Rückseite wird nun in die gewünschte Position gebracht und setzen Sie dann die Clips in den Löchern und der Sitz wieder angeklickt werden.
- SV:** Montering på baksidan. Sitsen klickar bort och tillbaka skjuts in i två tillbaka stängerna. Ryggen är nu placerad i önskad position och sedan lägga klipporna i hålen och sätet kan klickas igen.
- NO:** Montering av ryggen. Setet klikker av og skyves inn i to tilbake stang. Baksiden er nå plassert i ønsket posisjon og deretter sette klippene i hullene og setet kan klikkes på nytt.
- FI:** Asennus takaisin. Istuin napsahtaa pois ja takaisin työnnetään kaksi takaisin sauva. Selkä on nyt sijoitettu haluttuun asentoon ja sitten laittaa leikkeet reikiin ja istuin voidaan napsauttaa uudelleen.
- NL:** Montage van de rug. De zitting klikt uit en weer geduwd in de twee terug staaf De rug is nu geplaatst in de gewenste positie en dan de clips in de gaten en de zitting kan weer worden geklikt.



DK: Justering af højden. Læg badebænken ned på siden og tage clipsen ud. Benet flyttes til den ønskede højde og derefter sættes clipsen i igen. Samme procedure gentages på øvrige ben. Max. 2 hullers forskel ved skråtstilling.

EN: Adjusting the height. Add baths bench down the page and pull the clip out. Footed moved to the desired height and then put the clip in again. The same procedure is repeated on the other leg. Max. 2 hole difference by slanting.

DE: Einstellen der Höhe. In Bad Bank der Seite und ziehen Sie den Clip aus. Leichtfüßig bewegt Höhe auf die gewünschte und setzen Sie dann den Clip wieder an. Das gleiche Verfahren wird auf dem anderen Bein wiederholt. Max. 2-Loch-Differenz durch schräg.




SV: Justera höjden. Lägg bad bänk ned på sidan och dra klippet ut. Footed flyttas till önskad höjd och sedan lägga klippet igen. Samma procedur upprepas på det andra benet. Max. 2 hål skillnad genom att luta.




NO: Justere høyden. Legg bad benk ned på siden og trekk klippet ut. Benet flyttes til ønsket høyde og deretter sette klippet inn igjen. Den samme prosedyre gjentas på det andre benet. Maks. 2 hull forskjell ved skrå.

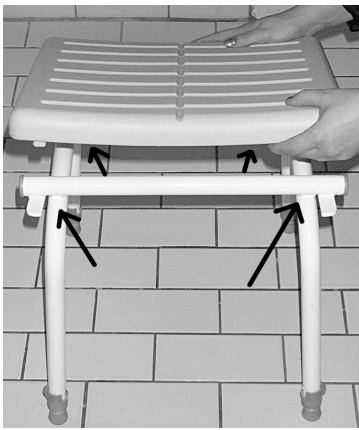
FI: Korkeuden säätämistä. Lisää kylvyt penkki sivua alaspäin ja vedä leikkeen ulos. Footed siirretty halutulle korkeudelle ja sitten laittaa leikkeen uudelleen. Sama menettely toistetaan toisella osuudella. Max. 2 reikä erotus viistot.




NL: Het aanpassen van de hoogte. Voeg baden bank onderaan de pagina en trek de clip uit. Footed verplaatst naar de gewenste hoogte en zet de clip weer. Dezelfde werkwijze wordt herhaald op het andere been. Max. 2 gat verschil door schuine.

DK: Artikel nr.	
Neptun, ALUMINIUM 312006/312007	Neptun Super Soft, ALUMINIUM 312008/312009
<p>Max. belastning 130 kg</p> <p>NB! Clipsen skal skubbes i bund ved højdeindstilling</p> <p>NB! Må ikke bruges i klorholdige miljøer som f.eks. Svømmehaller.</p> <p>2 års reklamationsret mod fabriktionsfejl.</p> <p style="text-align: center;">Stelreklamationsret</p> <p>Vi yder 5 års reklamationsret imod stelbrud på M2-bade/toiletstole samt rustfri stål og aluminium badebænke. Reklamationsretten gælder ved fabriktions- eller materialefejl og under forudsætning af normalt brug. Vi gør opmærksom på at almindelig slitage ikke er dækket under garantien.</p>	<p>Rengøring:</p> <p>Produktet kan rengøres med almindelige rengøringsmidler uden slibemiddel. Efter rengøringen skal produktet skylles og aftørres. Produktet kan tåle rengøring op til 85° C i 3 minutter.</p> <div style="text-align: center; font-size: 48px; font-weight: bold;">CE</div>

EN: Art. nr.	
<p>Neptun, ALUMINIUM 312006/312007</p>	<p>Neptun Super Soft, ALUMINIUM 312008/312009</p>
<p>Max. Load 130 kg</p> <p>Attention! Push the Clips to the bottom when adjusting heights.</p> <p>Attention! Not to be used in chlorine-containing environments as Swimming pools etc. 2 Years complaint rights against manufacturing errors.</p> <p>Terms of claim for frame</p> <p>HMN grants 5 years claim rights against frame break-down for all M2 Shower/commode chairs and stainless steel and aluminum shower stools. The warranty applies for production and material break downs, and can only be used if the products have been in normal use. Please note that the normal wear and tear is not covered under warranty.</p>	<p>Cleaning:</p> <p>The product can be cleaned with regular cleaning without non-abrasive detergent. Wash and dry the product after the cleaning. The product can be washed up to 85° degrees in 3 minutes.</p> 
DE: Artikel nr.	
<p>Neptun, ALUMINIUM 312006/312007</p>	<p>Neptun Super Soft, ALUMINIUM 312008/312009</p>
<p>Maximales Benutzergewicht: 130 Kg.</p> <p>Achtung! CLIPS bei Höhenverstellung ganz durchdrücken!</p> <p>Achtung! Nicht in chlorierten Umgebungen wie Schwimmbäder nutzen.</p> <p>2 Jahre Reklamationsrecht über Fabrikationsfehler.</p> <p>Reklamationsrecht über Rahmen</p> <p>HMN bietet 5 Jahre Reklamationsrecht gegen Rahmenbruch für alle M2 Bade-/Toilettenstühle und Duschocker aus Edelstahl und Aluminium. Das Reklamationsrecht deckt Produktionsfehler und Materialfehler, jedoch nur wenn das Produkt normal benutzt worden ist. Bitte beachten Sie, das normaler Verschleiss von diesem Recht nicht dedeckt ist.</p>	<p>Reinigung:</p> <p>Das Produkt kann bei regelmäßiger Reinigung ohne nicht scheuernden Reinigungsmittel gereinigt werden. Waschen und trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung. Das Produkt kann bis zu 85 ° Grad 3 Minuten gewaschen werden.</p> 
SV: Artikel nr.	
<p>Neptun, ALUMINIUM 312006/312007</p>	<p>Neptun Super Soft, ALUMINIUM 312008/312009</p>
<p>Max. belastning 130 kg</p> <p>OBS! Klipsen skall skjutas i botten vid höjdinställning</p> <p>OBS! Använd inte i klorerade miljöer såsom simbassänger.</p> <p>2 års reklamationsrätt mot fabrikationsfel (och rostreklamationsrätt).</p> <p>Ramreklamationsret</p> <p>Vi lämnar 5 års reklamationsrätt mot rambrott på M2-bad/toalettstolar samt rostfria och aluminium stålbadbänkar. Reklamationsrätten gäller vid fabrikations- eller materialfel och under förutsättning av normalt bruk. Vi gör er uppmärksam på att normalt slitage inte täcks av garantin.</p>	<p>Rengöring:</p> <p>Produkten kann rengöras med vanligt rengöringsmiddel utan slipmedel. Efter rengöringen skal produkten spolas och torkas. Produkten kann motstå rengöring upp till 85° C i 3 minuter.</p> 

NO: Artikkel no.	
<p>Neptun, ALUMINIUM 312006/312007</p> <p>Maks. laste 130 kg</p> <p>NB! Klemholderen må skyves til bunnen av høydejustering NB! Må ikke brukes i klorerte miljøer som svømmebassenger.</p> <p>2 års garanti mot fabrikasjonsfeil (Og rust garanti).</p> <p>Frame garanti</p> <p>Vi gir 5 års garanti mot brudd på M2 dusj / kommode stoler og rustfritt stål og aluminium bad benker. Garantien gjelder produksjons eller materialfeil, og forutsatt normal bruk. Vær oppmerksom på at normal slitasje dekkes ikke av garantien.</p>	<p>Neptun Super Soft, ALUMINIUM 312008/312009</p> <p>Rengjøring:</p> <p>Produktet kan rengjøres med vanlig såpe uten slipemiddel. Etter rensing, ble produktet skylt og tørket. Produktet kan tåle rensing opp til 85 ° C i 3 minutter.</p> <p></p>
FI: Tuote	
<p>Neptun, ALUMIINI 312006/312007</p> <p>Max. kuorma 130 kg</p> <p>Huom! Leike on työnnettävä pohjaan korkeudensäätö Huom! Älä käytä kloorattua ympäristöissä, kuten uima-altaat.</p> <p>2 vuoden takuu valmistus- vikoja (Ja ruoste takuu).</p> <p>Frame takuu</p> <p>Tarjoamme 5 vuoden takuu rikkoutumista M2 suihku / lipasto tuolit ja ruostumattomasta ja alumiini teräksestä kylpyjä penkit. Takuu koskee valmistus- tai materiaalin vikoja ja olettaen normaalissa käytössä. Huomaa, että normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.</p>	<p>Neptun Super Soft, ALUMIINI 312008/312009</p> <p>Puhdistus:</p> <p>Tuote voidaan puhdistaa yhteinen hankaamattomalla puhdistusaineella. Puhdistuksen jälkeen tuote huuhdellaan ja kuivataan. Tuote kestää puhdistuksen jopa 85 ° C: ssa 3 minuutin ajan.</p> <p></p>
NL: Artikel-nr.	
<p>Neptun, ALUMINIUM 312006/312007</p> <p>Max. laden 130 kg</p> <p>NB! De klem moet worden geduwd onderaan hoogteverstelling NB! Niet gebruiken in gechloreerde omgevingen zoals zwembaden.</p> <p>2 jaar garantie op fabricagefouten (En roest garantie).</p> <p>Frame Garantie</p> <p>Wij bieden een garantie van 5 jaar tegen breuk op M2 douche / commode stoelen en roestvrij staal en aluminium baden bankjes. De garantie geldt voor de productie of materiaalfouten en uitgaande van normaal gebruik. Houd er rekening mee dat de normale slijtage niet onder de garantie.</p>	<p>Neptun Super Soft, ALUMINIUM 312008/312009</p> <p>Schoonmaken:</p> <p>Het product kan worden gereinigd met voorkomende niet-agressief schoonmaakmiddel. Na de reiniging wordt het product gewassen en gedroogd. Het product kan de reiniging weerstaan tot 85 ° C gedurende 3 minuten.</p> <p></p>

DK: Neptun Badetaburet**NO:** Neptun dushj Krakk**EN:** Neptun small shower stool**FI:** Neptun jakkara**DE:** Neptun Kleine Hocker**NL:** Neptun Kruk**SV:** Neptun Duschpall**DK:** Sædet klikkes på plads mellem de 4 stykker fladstål.**EN:** The seat snaps into place between the 4 pieces of flat steel**DE:** Der Sitz einrastet zwischen den 4 Stück Flachstahl**SV:** Sätet snäpper på plats mellan de 4 bitar av platt stål**NO:** Setet låses på plass mellom 4 stykker av flat stål**FI:** Istuin napsahtaa paikalleen välillä 4 kpl teräslevytuotteiden**NL:** De zitting vastklikt tussen de 4 stuks van platte staalproducten**DK:** Justering af højden. Læg badebænken ned på siden og tage clipsen ud. Benet flyttes til den ønskede højde og derefter sættes clipsen i igen. Samme procedure gentages på øvrige ben. Max. 2 hullers forskel ved skråstilling.**EN:** Adjusting the height. Add baths bench down the page and pull the clip out. Footed moved to the desired height and then put the clip in again. The same procedure is repeated on the other leg. Max. 2 hole difference by slanting.**DE:** Einstellen der Höhe. In Bad Bank der Seite und ziehen Sie den Clip aus. Leichtfüßig bewegt Höhe auf die gewünschte und setzen Sie dann den Clip wieder an. Das gleiche Verfahren wird auf dem anderen Bein wiederholt. Max. 2-Loch-Differenz durch schräg.**SV:** Justera höjden. Läg bad bänk ned på sidan och dra klippet ut. Footed flyttas till önskad höjd och sedan lägga klippet igen. Samma procedur upprepas på det andra benet. Max. 2 hål skillnad genom att luta.**NO:** Justere høyden. Legg bad benk ned på siden og trekk klippet ut. Benet flyttes til ønsket høyde og deretter sette klippet inn igjen. Den samme prosedyre gjentas på det andre benet. Maks. 2 hull forskjell ved skrå.**FI:** Korkeuden säätämistä. Lisää kylvyt penkki sivua alaspäin ja vedä leikkeen ulos. Footed siirretty halutulle korkeudelle ja sitten laittaa leikkeen uudelleen. Sama menettely toistetaan toisella osuudella. Max. 2 reikä erotus viistot.**NL:** Het aanpassen van de hoogte. Voeg baden bank onderaan de pagina en trek de clip uit. Footed verplaatst naar de gewenste hoogte en zet de clip weer. Dezelfde werkwijze wordt herhaald op het andere been. Max. 2 gat verschil door schuine.

DK: Artikel nr.	
Neptun Badetaburet 312100	
<p>Max. belastning 150 kg</p> <p>NB! Clipsen skal skubbes i bund ved højdeindstilling</p> <p>NB! Må ikke bruges i klorholdige miljøer som f.eks. Svømmehaller.</p> <p>2 års reklamationsret mod fabriktionsfejl (og rust reklamationsret).</p> <p style="text-align: center;">Stelreklamationsret</p> <p>Vi yder 5 års reklamationsret imod stelbrud på M2-bade/toiletstole samt rustfri stål badebænke. Reklamationsretten gælder ved fabriktions- eller materialefejl og under forudsætning af normalt brug. Vi gør opmærksom på at almindelig slitage ikke er dækket under garantien.</p>	<p>Rengøring:</p> <p>Produktet kan rengøres med almindelige rengøringsmidler uden slibemiddel. Efter rengøringen skal produktet skylles og aftørres. Produktet kan tåle rengøring op til 85° C i 3 minutter.</p> <p style="text-align: center;"></p>
EN: Art. nr.	
Neptun Super Soft Small Shower Stool 312100	
<p>Max. Load 150 kg</p> <p>Attention! Push the Clips to the bottom when adjusting heights.</p> <p>Attention! Not to be used in chlorine-containing environments as Swimming pools etc.</p> <p>2 Years complaint rights against manufacturing errors.</p> <p style="text-align: center;">Terms of claim for frame</p> <p>HMN grants 5 years claim rights against frame break-down for all M2 Shower/commode chairs and stainless steel shower stools. The warranty applies for production and material break downs, and can only be used if the products have been in normal use. Please note that the normal wear and tear is not covered under warranty.</p>	<p>Cleaning:</p> <p>The product can be cleaned with regular cleaning without non-abrasive detergent. Wash and dry the product after the cleaning. The product can be washed up to 85° degrees in 3 minutes.</p> <p style="text-align: center;"></p>
DE: Artikel nr.	
Neptun Kleine Hocker 312100	
<p>Maximales Benutzergewicht: 150 Kg.</p> <p>Achtung! CLIPS bei Höhenverstellung ganz durchdrücken!</p> <p>Achtung! Nicht in chlorierten Umgebungen wie Schwimmbäder nutzen.</p> <p>2 Jahre Reklamationsrecht über Fabrikations-fehler.</p> <p style="text-align: center;">Reklamationsrecht über Rahmen</p> <p>HMN bietet 5 Jahre Reklamationsrecht gegen Rahmenbruch für alle M2 Bade-/Toilettenstühle und Duschhocker aus Edelstahl. Das Reklamationsrecht deckt Produktionsfehler und Materialfehler, jedoch nur wenn das Produkt normal benutzt worden ist. Bitte beachten Sie, das normaler Verschleiss von diesem Recht nicht dedeckt ist.</p>	<p>Reinigung:</p> <p>Das Produkt kann bei regelmäßiger Reinigung ohne nicht scheuernden Reinigungsmittel gereinigt werden. Waschen und trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung. Das Produkt kann bis zu 85 ° Grad 3 Minuten gewaschen werden.</p> <p style="text-align: center;"></p>

SV: Artikel nr.	
Neptun Duschpall 312100	
<p>Max. belastning 150 kg</p> <p>OBS! Klipsen skall skjutas i botten vid höjdställning OBS! Använd inte i klorerade miljöer såsom simbassänger. 2 års reklamationsrätt mot fabriktionsfel (och rostreklamationsrätt).</p> <p style="text-align: center;">Ramreklamationsret</p> <p>Vi lämnar 5 års reklamationsrätt mot rambrott på M2-bad/toalettstolar samt rostfria stålbadbänkar. Reklamationsrätten gäller vid fabriktions- eller materialfel och under förutsättning av normalt bruk. Vi gör er uppmärksam på att normalt slitage inte täcks av garantin.</p>	<p>Rengöring:</p> <p>Produkten kann rengöras med vanligt rengöringsmiddel utan slipmedel. Efter rengöringen skal produkten spolas och torkas. Produkten kann motstå rengöring upp till 85° C i 3 minuter.</p> <p style="text-align: center;">CE</p>
NO: Artikkel no.	
Neptun dushj krakk 312100	
<p>Maks. laste 150 kg</p> <p>NB! Klemholderen må skyves til bunnen av høydejustering NB! Må ikke brukes i klorerte miljøer som svømmebassenger. 2 års garanti mot fabriktionsfeil (Og rust garanti).</p> <p style="text-align: center;">Frame garanti</p> <p>Vi gir 5 års garanti mot brudd på M2 dusj / kommode stoler og rustfritt stål bad benker. Garantien gjelder produksjons- eller materialfeil , og forutsatt normal bruk. Vær oppmerksom på at normal slitasje dekkes ikke av garantien.</p>	<p>Rengjøring:</p> <p>Produktet kan rengjøres med vanlig såpe uten slipemiddel . Etter rensing, ble produktet skylt og tørket. Produktet kan tåle rensing opp til 85 ° C i 3 minutter.</p> <p style="text-align: center;">CE</p>
FI: Tuote	
Neptun jakkara 312100	
<p>Max. kuorma 150 kg</p> <p>Huom! Leike on työnnettävä pohjaan korkeudensääto Huom! Älä käytä kloorattua ympäristöissä, kuten uima-altaat. 2 vuoden takuu valmistus- vikoja (Ja ruoste takuu).</p> <p style="text-align: center;">Frame takuu</p> <p>Tarjoamme 5 vuoden takuu rikkoutumista M2 suihku / lipasto tuolit ja ruostumattomasta teräksestä kylpyjä penkit. Takuu koskee valmistus- tai materiaalin vikoja ja olettaen normaalissa käytössä. Huomaa, että normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.</p>	<p>Puhdistus:</p> <p>Tuote voidaan puhdistaa yhteinen hankaamattomalla puhdistusaineella. Puhdistuksen jälkeen tuote huuhdellaan ja kuivataan. Tuote kestää puhdistuksen jopa 85 ° C: ssa 3 minuutin ajan.</p> <p style="text-align: center;">CE</p>
NL: Artikel-nr.	
Neptun Kruk 312100	
<p>Max. laden 150 kg</p> <p>NB! De klem moet worden geduwd onderaan hoogteverstelling NB! Niet gebruiken in gechloreerde omgevingen zoals zwembaden. 2 jaar garantie op fabricagefouten (En roest garantie).</p> <p style="text-align: center;">Frame Garantie</p> <p>Wij bieden een garantie van 5 jaar tegen breuk op M2 douche / commode stoelen en roestvrij staal baden bankjes. De garantie geldt voor de productie of materiaalfouten en uitgaande van normaal gebruik. Houd er rekening mee dat de normale slijtage niet onder de garantie.</p>	<p>Schoonmaken:</p> <p>Het product kan worden gereinigd met voorkomende niet-agressief schoonmaakmiddel. Na de reiniging wordt het product gewassen en gedroogd. Het product kan de reiniging weerstaan tot 85 ° C gedurende 3 minuten.</p> <p style="text-align: center;">CE</p>

DK: Teleskopbadebænk

NO: Teleskopdushj benker

EN: Adjustable shower stool

FI: Teleskooppi Suihku penkit

DE: Duschhocker, höhenverstellbar

NL: Telescoop Douche bankjes

SV: Teleskop duschstol



DK: Justering af højden. Læg badebænken ned på siden og tage clipsen ud. Benet flyttes til den ønskede højde og derefter sættes clipsen igen. Samme procedure gentages på øvrige ben. Max. 2 hullers for skel ved skråstilling.

EN: Adjusting the height. Add baths bench down the page and pull the clip out. Footed moved to the desired height and then put the clip in again. The same procedure is repeated on the other leg. Max. 2 hole difference by slanting.

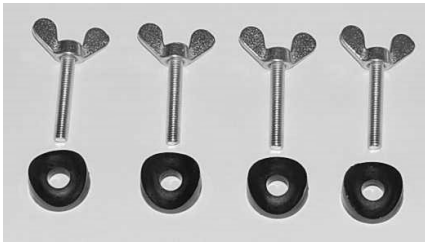
DE: Einstellen der Höhe. In Bad Bank der Seite und ziehen Sie den Clip aus. Leichtfüßig bewegt Höhe auf die gewünschte und setzen Sie dann den Clip wieder an. Das gleiche Verfahren wird auf dem anderen Bein wiederholt. Max. 2-Loch-Differenz durch schräg.

SV: Justera höjden. Lägga bad bänk ned på sidan och dra klippet ut. Footed flyttas till önskad höjd och sedan lägga klippet igen. Samma procedur upprepas på det andra benet. Max. 2 håll skillnad genom att luta.

NO: Justere høyden. Legg bad benk ned på siden og trekk klippet ut. Benet flyttes til ønsket høyde og deretter sette klippet inn igjen. Den samme prosedyre gjentas på det andre benet. Maks. 2 hull forskjell ved skrå.

FI: Korkeuden säätämistä. Lisää kylvyt penkki sivua alaspäin ja vedä leikkeen ulos. Footed siirretty halutulle korkeudelle ja sitten laittaa leikkeen uudelleen. Sama menettely toistetaan toisella osuudella. Max. 2 reikä erotus viistot.

NL: Het aanpassen van de hoogte. Voeg baden bank onderaan de pagina en trek de clip uit. Footed verplaatst naar de gewenste hoogte en zet de clip weer. Dezelfde werkwijze wordt herhaald op het andere been. Max. 2 gat verschil door schuine.



DK: Et rygsæt består af 1 ryg, 4 fingerskruer og 4 afstandsstykker.

EN: A back set consists of a back four thumbscrews and 4 spacers.

DE: Ein Rück Set besteht aus einer Rückseite vier Rändelschrauben und 4 Abstandshalter

SV: En back uppsättning består av en back fyra ving och 4 distanser.

NO: En back sett består av en back fire tommelskruer og 4 avstandsstykker .

FI: Taaksepäin joukko koostuu takaisin neljä siipiruuvia ja 4 välilevyt.

NL: Een back set bestaat uit een back vier schroeven en 4 spacers.



DK: Bunden vendes opad. Afstandsstykkerne placeres mellem badebænken ryggen. De 4 skruer skrues stramt i.

EN: The bottom facing upwards. The spacers are placed between the bench back baths. The 4 screws are screwed tightly into.

DE: Die Unterseite nach oben zeigt. Die Abstandshalter sind zwischen der Bank zurück Bäder gelegt. Die 4 Schrauben verschraubt sind fest in.

SV: Botten vänd uppåt. Distanserna är placerade mellan bänken tillbaka bad. De 4 skruvarna skruvas tätt in.

NO: Undersiden vendt oppover. Avstandholderne er plassert mellom benken tilbake bad. De 4 skruene er skrudd fast i.

FI: Pohja ylöspäin. Välikelevyt välissä penkki takaisin kylpyjä. 4 ruuvia kierretään tiukas

NL: De onderkant naar boven. De afstandhouders worden geplaatst tussen de bank terug te baden. De 4 schroeven worden stevig vastgeschroefd.

DK: Artikel nr.

Teleskopbadebænk

310120/310122

Max. belastning 150 kg

NB! Clipsen skal skubbes i bund ved højdeindstilling

NB! Må ikke bruges i klorholdige miljøer som f.eks. Svømmehaller.

2 års reklamationsret mod fabrikationsfejl (og rust reklamationsret).

Stelreklamationsret

Vi yder 5 års reklamationsret imod stelbrud på M2-bade/toiletstole samt rustfri stål badebænke. Reklamationsretten gælder ved fabrikations- eller materialefejl og under forudsætning af normalt brug. Vi gør opmærksom på at almindelig slitage ikke er dækket under garantien.

Rengøring:

Produktet kan rengøres med almindelige rengøringsmidler uden slibemiddel. Efter rengøringen skal produktet skylles og aftørres. Produktet kan tåle rengøring op til 85° C i 3 minutter.



EN: Art. nr.

Adjustable shower stool

310120/310122

Max. Load 150 kg

Attention! Push the Clips to the bottom when adjusting heights.

Attention! Not to be used in chlorine-containing environments as Swimming pools etc.

2 Years complaint rights against manufacturing errors.

Terms of claim for frame

HMN grants 5 years claim rights against frame break-down for all M2 Shower/commode chairs and stainless steel shower stools. The warranty applies for production and material break downs, and can only be used if the products have been in normal use. Please note that the normal wear and tear is not covered under warranty.

Cleaning:

The product can be cleaned with regular cleaning without non-abrasive detergent. Wash and dry the product after the cleaning. The product can be washed up to 85° degrees in 3 minutes.



HMN a/s

DE: Artikel nr.

Duschhocker, höhenverstellbar

310120/310122

Maximales Benutzergewicht: 150 Kg.

Achtung! CLIPS bei Höhenverstellung ganz durchdrücken!

Achtung! Nicht in chlorierten Umgebungen wie Schwimmbäder nutzen.

2 Jahre Reklamationsrecht über Fabrikationsfehler.

Reklamationsrecht über Rahmen

HMN bietet 5 Jahre Reklamationsrecht gegen Rahmenbruch für alle M2 Bade-/Toilettenstühle und Duschhocker aus Edelstahl. Das Reklamationsrecht deckt Produktionsfehler und Materialfehler, jedoch nur wenn das Produkt normal benutzt worden ist. Bitte beachten Sie, das normaler Verschleiss von diesem Recht nicht dedeckt ist.

Reinigung:

Das Produkt kann bei regelmäßiger Reinigung ohne nicht scheuernden Reinigungsmittel gereinigt werden. Waschen und trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung. Das Produkt kann bis zu 85 ° Grad 3 Minuten gewaschen werden.



SV: Artikel nr.

Teleskop Duschstol

310120/310122

Max. belastning 150 kg

OBS! Klipsen skall skjutas i botten vid höjdindställning

OBS! Använd inte i klorerade miljöer såsom simbassänger.

2 års reklamationsrätt mot fabrikationsfel (och rostreklamationsrätt).

Ramreklamationsret

Vi lämnar 5 års reklamationsrätt mot rambrott på M2-bad/toalettstolar samt rostfria stålbadbänkar. Reklamationsrätten gäller vid fabrikations- eller materialfel och under förutsättning av normalt bruk. Vi gör er uppmärksam på att normalt slitage inte täcks av garantin.

Rengöring:

Produkten kann rengöras med vanligt rengöringsmedel utan slipmedel. Efter rengöringen skal produkten spolas och torkas. Produkten kann motstå rengöring upp till 85° C i 3 minuter.



NO: Artikkel no.

Teleskopdusj benker

310120/310122

Maks. laste 150 kg

NB! Klemholderen må skyves til bunnen av høydejustering

NB! Må ikke brukes i klorerte miljøer som svømmebassenger.

2 års garanti mot fabrikasjonsfeil (Og rust garanti).

Frame garanti

Vi gir 5 års garanti mot brudd på M2 dusj / kommode stoler og rustfritt stål bad benker. Garantien gjelder produksjons- eller materialfeil, og forutsatt normal bruk. Vær oppmerksom på at normal slitasje dekkes ikke av garantien.

Rengjøring:

Produktet kan rengjøres med vanlig såpe uten slipemiddel . Etter rensing, ble produktet skylt og tørket. Produktet kan tåle rensing opp til 85 ° C i 3 minutter.



FI: Tuote

Neptun jakkara

310120/310122

Max. kuorma 150 kg

Huom! Leike on työnnettävä pohjaan korkeudensäätö

Huom! Älä käytä kloorattua ympäristöissä, kuten uima-altaat.

2 vuoden takuu valmistus- vikoja (Ja ruoste takuu).

Frame takuu

Tarjoamme 5 vuoden takuu rikkoutumista M2 suihku / lipasto tuolit ja ruostumattomasta teräksestä kylpyjä penkit. Takuu koskee valmistus- tai materiaalin vikoja ja olettaen normaalissa käytössä. Huomaa, että normaali kuluminen ei kuulu takuun piiriin.

Puhdistus:

Tuote voidaan puhdistaa yhteinen hankaamattomalla puhdistusaineella. Puhdistuksen jälkeen tuote huuhdellaan ja kuivataan. Tuote kestää puhdistuksen jopa 85 ° C: ssa 3 minuutin ajan.



NL: Artikel-nr.	
Telescoop Douche bankjes 310120/310122	
<p style="text-align: center;">Max. laden 150 kg</p> <p>NB! De klem moet worden geduwd onderaan hoogteverstelling</p> <p>NB! Niet gebruiken in gechloreerde omgevingen zoals zwembaden.</p> <p style="text-align: center;">2 jaar garantie op fabricagefouten (En roest garantie).</p> <p style="text-align: center;">Frame Garantie</p> <p>Wij bieden een garantie van 5 jaar tegen breuk op M2 douche / commode stoelen en roestvrij staal baden bankjes. De garantie geldt voor de productie of materiaal fouten en uitgaande van normaal gebruik. Houd er rekening mee dat de normale slijtage niet onder de garantie.</p>	<p style="text-align: center;">Schoonmaken:</p> <p>Het product kan worden gereinigd met voorkomende niet-agressief schoonmaakmiddel. Na de reiniging wordt het product gewassen en gedroogd. Het product kan de reiniging weerstaan tot 85 ° C gedurende 3 minuten.</p> <div style="text-align: center; font-size: 48px; font-weight: bold;">CE</div>



HMN since 1934

Midtager 22 - 2605 - Brøndby - Danmark

Tlf.: 0045 4396 2400 - E-mail: info@hmn.dk - Web: www.hmn.dk

HMN a/s